

H3 a 2: 10: the original clearly has not  $\text{ف}$  (F#) but  $\text{و}$  (G#). However, this appears melodically so odd (and modally illogical) that, if after some hesitation, it has been rejected. Other possible emendations, assuming a slip for a similar letter shape rather than a totally inexplicable lapse, would be A ( $\text{ا}$ ) or D ( $\text{د}$ ).